

# CONCOURS

VISITEZ UN OU PLUSIEURS MARCHÉS DE NOËL DE BROME-MISSISQUOI ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES TROIS PRIX SUIVANTS :

## CONTEST

VISIT ONE OR MORE BROME-MISSISQUOI CHRISTMAS MARKETS AND GET A CHANCE TO WIN ONE OF THESE THREE PRIZES:



Abonnement 2 adultes et 2 enfants aux réseaux de ski de fond, raquette et fatbike à Plein air Sutton/MTB  
Family seasonal pass with access to the cross-country skiing, hiking and fatbike networks  
(valeur : / value: 320 \$)



Expérience thermale BALNEA spa et repas au Lumami pour deux personnes  
BALNEA's thermal experience and a meal at Lumami for 2  
(valeur : / value: 260 \$)



Une journée de ski pour 2 adultes et 2 étudiants au Mont SUTTON  
A ski ticket for 2 adults and 2 students at Mont SUTTON  
(valeur : / value: 228 \$)

Pour participer, complétez votre coupon à l'intérieur!  
To enter, complete the coupon inside!

MARCHESDENOEL.CA



PHOTO : MICHEL ST-JERH

# MARCHÉS

## DE NOËL

BROME-MISSISQUOI

PASSEPORT 2018



# MARCHÉS

## DE NOËL

BROME-MISSISQUOI

POUR VOTRE MAGASINAGE DES fêtes découvrez sept marchés de Noël aux quatre coins de Brome-Missisquoi et laissez-vous charmer par les paysages hivernaux des Cantons-de-l'Est et le talent des artisans locaux.

For your Christmas shopping, discover seven Christmas markets spread out across the Brome-Missisquoi region. It's an adventure made all the more enchanting by the Eastern Townships' winterlandscape and the awesome talent of local artisans.

marchesdenoel.ca

24, 25 NOV, 1, 2 DEC

### SUTTON

Marché de Noël extérieur  
Outdoor Christmas market  
Parc des Vétérans, 4, rue Maple

1, 2 DEC

### SAINT-ARMAND

Salon des métiers d'art  
Exhibition of crafts  
in a bucolic setting  
Centre communautaire  
de St-Armand  
444, chemin Bradley

1, 2, 8, 9 DEC

### COWANSVILLE

Artistes locaux et animation  
pour les enfants  
Local artists and kids activities  
Bibliothèque Gabrielle-  
Giroux-Bertrand  
608, rue du Sud

6 AU 9 DEC

### BROMONT

Roche Papier Ciseaux  
Métiers d'art contemporain  
Exhibition of contemporary crafts  
Centre culturel St-John  
593, rue Shefford

8 DEC

### LAC-BROME

Magasinage des fêtes  
jusqu'à minuit  
Midnight madness  
Centre-ville de Lac-Brome

15, 16 DEC

### DUNHAM

Marché de Noël  
des pas pressés  
Family and collective  
Christmas market  
Relais de la Diligence  
3809, rue Principale

15, 16 DEC

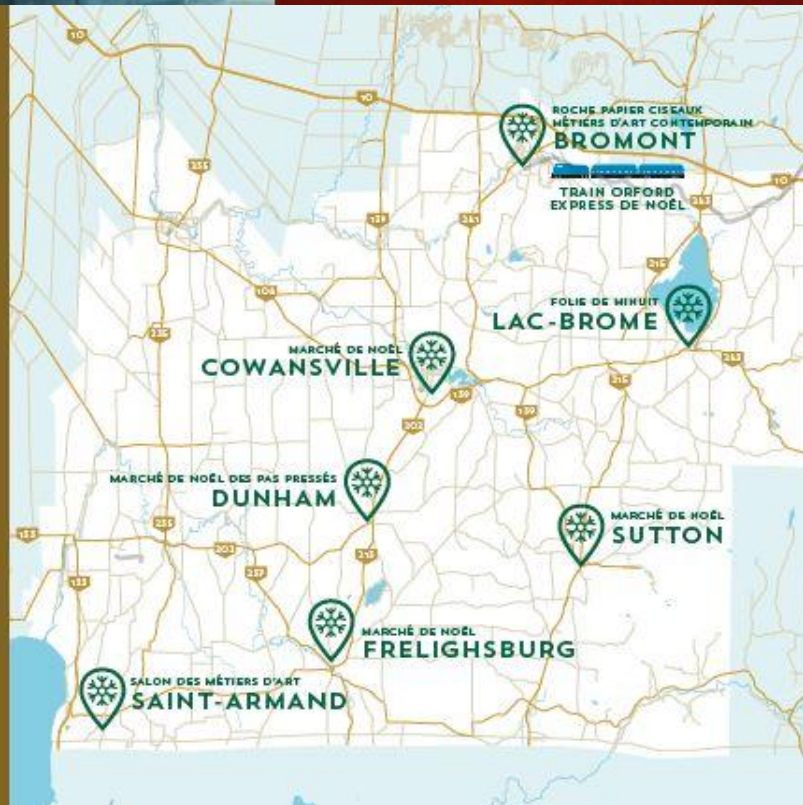
### FRELIGHSBURG

Marché de Noël dans une  
magnifique église anglicane  
Christmas market in a  
beautiful anglican church  
Église Anglicane  
5, chemin Garagona

24, 25 NOV, 1, 2 DEC

### ORFORD EXPRESS

Train de Noël  
Départ de Bromont  
à 10 h et 13 h  
Christmas train  
Departure from Bromont  
at 10 am and 1 pm



# CONCOURS

POUR PARTICIPER, FAITES TAMPONNER VOTRE COUPON DANS UN OU PLUSIEURS MARCHÉS DE NOËL.

## CONTEST

TO PARTICIPATE, GET THE ENTRY COUPON STAMPED IN ONE OR MORE CHRISTMAS MARKETS.

1X = 1 CHANCE

2X = 3 CHANCES

TAMPON SUPPLÉMENTAIRE  
ADDITIONAL STAMP = 2 CHANCES DE PLUS  
MORE CHANCES



PRÉNOM / FIRST NAME \_\_\_\_\_ NOM / LAST NAME \_\_\_\_\_

TELEPHONE / TELEPHONE \_\_\_\_\_

VILLE / TOWN \_\_\_\_\_